



SECOND TREE

Planting Second Chances

*"Η καλύτερη στιγμή για να φυτέψεις ένα δέντρο
ήταν πριν από είκοσι χρόνια, η δεύτερη καλύτερη
στιγμή είναι τώρα."*

2019

ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ

Από το ξεκίνημά μας, έχουμε συνεργαστεί και υποστηρίξει προσφυγικές κοινότητες σε όλη την περιοχή της Ηπείρου σε 3 βασικούς τομείς:

- Εκπαίδευση ενηλίκων - μέσω μη τυπικών μαθημάτων αγγλικής και ελληνικής γλώσσας για εφήβους και ενήλικες που παραδίδονται από ειδικευμένους εκπαιδευτικούς
- Υποστήριξη - με το προσκοπικό μας πρόγραμμα, που έχει πλέον γίνει ένα πλήρες εκπαιδευτικό πρόγραμμα για παιδιά.

Εργαστήκαμε σε δύο καταυλισμούς, τον Κατσικά και την Αγία Ελένη, και σε ένα κοινοτικό κέντρο στην πόλη των Ιωαννίνων, το οποίο προσέλυε κυρίως πρόσφυγες που διέμεναν σε μικρά διαμερίσματα στην πόλη, καθώς θεωρούνταν ευάλωτοι. Ο ένας από τους δύο καταυλισμούς, η Αγία Ελένη, διαθέτει μια "ασφαλή ζώνη" για ασυνόδευτους ανήλικους που βρίσκονται μέσα σε αυτόν.

Περίπου 300 παιδιά και έφηβοι προσεγγίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους με το προσκοπικό πρόγραμμα και περίπου 320 μαθητές με τα γλωσσικά προγράμματα για ενήλικες. Αυτοί είναι μόνο οι άμεσα ωφελούμενοι από το έργο μας, καθώς συχνά εμπλέκονται και άλλα μέλη των οικογενειών ή των κοινοτήτων όσων συμμετέχουν στα προγράμματά μας.

Είμαστε ο μοναδικός οργανισμός στην περιοχή της Ηπείρου που προσφέρει στους πρόσφυγες και τους αιτούντες άσυλο δωρεάν πρόσβαση σε δομημένα και ποιοτικά γλωσσικά προγράμματα που διδάσκονται από εξειδικευμένους καθηγητές. Ο υπουργός Παιδείας της Ελλάδας έχει εγκρίνει και τα δύο προγράμματα, τα προγράμματα Αγγλικής και τα προγράμματα Ελληνικής γλώσσας.

Κατά τη διάρκεια του 2019 ενεργοποιήθηκαν τα ακόλουθα έργα:

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ ΝΕΩΝ

Στόχοι

Η έλλειψη ένταξης και δημιουργίας κοινότητας οδηγεί στην περιθωριοποίηση και περιορίζει τις ευκαιρίες ανάπτυξης και συμμετοχής στην κοινωνία.

Το 2019 επαναφέραμε το προσκοπικό πρόγραμμα στην κατασκήνωση Κατσικάς, όπου συνεχίζει με επιτυχία. Ο Κατσικάς είναι η κατασκήνωση, όπου το προσκοπικό πρόγραμμα ξεκίνησε ως πρόγραμμα εκδρομών για παιδιά και νέους που βοηθούσαν στη διαχείριση της κατασκήνωσης και έδειχναν να κατέχουν αίσθηση του πολίτη.

Μέχρι σήμερα, το προσκοπικό πρόγραμμα έχει εξελιχθεί σε ένα ολοκληρωμένο εκπαιδευτικό πρόγραμμα, στο οποίο παιδιά και έφηβοι μεταξύ 8 και 16 ετών (καθώς και κάποιοι λίγο μεγαλύτεροι προσκοπικοί αρχηγοί) παρακολουθούν τις τρεις εβδομαδιαίες συνιστώσες του προγράμματος: Α) Μαθήματα Αγγλικών και Ελληνικών- Β) Δημιουργικά εργαστήρια εστιασμένα στη μάθηση μέσω του παιχνιδιού- Γ) Εκδρομές εκτός των κατασκηνώσεων σε πολιτιστικούς ή ψυχαγωγικούς προορισμούς.

Οι βασικές δεξιότητες επικοινωνίας διδάσκονται στα μαθήματα Αγγλικών και Ελληνικών. Τα εργαστήρια που παρακολουθούν ενισχύουν το εκπαιδευτικό υλικό δημιουργικά και διαδραστικά και μπορεί να είναι επιστημονικά, καλλιτεχνικά ή πρακτικά. Οι εκδρομές βοηθούν τα παιδιά να αναπτύξουν δεξιότητες ομαδικότητας και συνεργασίας μέσα από παιχνίδια που έχουν σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό.

επιστημονικά, καλλιτεχνικά ή πρακτικά. Οι εκδρομές βοηθούν τα παιδιά να αναπτύξουν δεξιότητες ομαδικότητας και συνεργασίας μέσα από παιχνίδια που έχουν σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό.

Το πρόγραμμα χωρίζεται σε ενότητες διάρκειας 8 εβδομάδων, οι οποίες διερευνούν την έννοια της συμμετοχής στα κοινά, την εκπαίδευση μέσω του παιχνιδιού και την ενσωμάτωση στη νέα κοινωνία. Μέσω της ρουτίνας, των υψηλών προσδοκιών και της ποιότητας στο σχεδιασμό κάθε δραστηριότητας, οι πρόσκοποι είναι σε θέση να χτίσουν θετικά την ταυτότητά τους γύρω από τις αξίες της καλοσύνης, της ομαδικότητας, της συγκέντρωσης και της υπευθυνότητας, οι οποίες τους επιτρέπουν να αλληλεπιδρούν με τους συμμαθητές τους, με τους δασκάλους και να χτίσουν ουσιώδεις σχέσεις κατά τη συνάντησή τους με την τοπική κοινότητα.

Αυτή τη στιγμή, σε κάθε μία από τις δύο κατασκηνώσεις, τέσσερις ομάδες προσκόπων παρακολουθούν μαθήματα και δραστηριότητες ανάλογα με το επίπεδο των αγγλικών τους. Συνολικά, οι πρόσκοποι είναι περίπου 120 έφηβοι και προεφήβοι (από 8 έως 16 ετών).

Συνολικά 115 παιδιά εγγράφηκαν σε αυτό το πρόγραμμα το 2019.

Διάρκεια

Από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019

Χρηματοδοτήσεις

Κατά τη διάρκεια του 2019 το Προσκοπικό Πρόγραμμα Νέων χρηματοδοτήθηκε από τρεις διαφορετικές πηγές:

1- Help Refugees: 26.388,00 €

2- One Refugee Child: 7,801.58 €

3- IFAD: 4,552.62 €

Η χρηματοδότηση χρησιμοποιήθηκε για την κάλυψη των λειτουργικών και διοικητικών δαπανών του προγράμματος.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

Μαθήματα Αγγλικών

Στόχοι

Το πρόγραμμα αγγλικής γλώσσας προέκυψε ως απάντηση στις ανάγκες ενός πληθυσμού που βρίσκεται σε εκκρεμότητα. Η διδασκαλία της Αγγλικής γλώσσας σήμαινε ότι θα επέτρεπε σε αυτούς των οποίων ο τελικός προορισμός ήταν ακόμη άγνωστος να έχουν έναν τρόπο επικοινωνίας. Θεωρήθηκε ως μια απαραίτητη ικανότητα για τους ανθρώπους εδώ.

Τα προγράμματα επικεντρώνονται σε δεξιότητες χρήσιμες για την ενσωμάτωση και την καθημερινή ζωή, με μακροπρόθεσμο στόχο την προετοιμασία για την πιστοποίηση γλωσσομάθειας. Τα μαθήματα



ακολουθούν ένα πρόγραμμα Cambridge English σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τη γνώση των γλωσσών (επίπεδα A1 - Γ2), εξατομικευμένο και προσαρμοσμένο στο πλαίσιο των προσφύγων. Η ζήτηση για συμμετοχή στα μαθήματα είναι πάντα πολύ μεγάλη, ειδικά για τα μαθήματα του επιπέδου Α0, τα οποία έχουν μεγάλη λίστα αναμονής λόγω της ανάγκης για μέγιστο όριο μαθητών ανά τάξη.

Διαθέτουμε τα βιβλία Cambridge Empower, τα οποία στοχεύουν στην προετοιμασία των μαθητών για τις εξετάσεις γλωσσομάθειας που τους επιτρέπουν να εργαστούν ως διερμηνείς, να εγγραφούν στο πανεπιστήμιο ή να βρουν ευκολότερα εργασία. Η ποιότητα της διδασκαλίας είναι πολύ υψηλή.

385 μαθητές εγγράφηκαν σε αυτό το πρόγραμμα συνολικά το 2019.

Διάρκεια

Από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019

Χρηματοδοτήσεις

Κατά τη διάρκεια του 2019 το πρόγραμμα εκπαίδευσης ενηλίκων χρηματοδοτήθηκε από δύο διαφορετικές πηγές:

1- Terres des Hommes: 4,225.00 €

2- CUID of Cambridge: 737.30 €

Η χρηματοδότηση χρησιμοποιήθηκε για την κάλυψη των λειτουργικών και διοικητικών δαπανών του προγράμματος.

Μαθήματα ελληνικών ενηλίκων

Στόχοι

Το πρόγραμμα ελληνικής γλώσσας επικεντρώνεται στην ανάπτυξη γλωσσικών δεξιοτήτων σε πρόσφυγες ηλικίας 13 ετών και άνω, με στόχο την προετοιμασία τους για την ένταξή τους στην κοινωνικοοικονομική ζωή. Το πρόγραμμα χρησιμοποιεί εκπαιδευτικό υλικό που σχεδιάστηκε και σχεδιάζεται ώστε να προσαρμόζεται στις ιδιαίτερες ανάγκες των μαθητών που ζουν σε αυτό το πλαίσιο και στοχεύει στην προετοιμασία τους για τις αναγνωρισμένες εξετάσεις γλώσσας του Υπουργείου Δημόσιας Ελληνικής Παιδείας.

Για λίγους μήνες το πρόγραμμα πραγματοποιήθηκε στον καταυλισμό της Αγίας Ελένης. Οι μαθητές, αφού έκαναν ένα τεστ για να εξακριβώσουν τη γνώση της γλώσσας, χωρίστηκαν σε τέσσερα επίπεδα: Α0, Α1, Α2. Τα χαμηλότερα επίπεδα ήταν αυτά με τη μεγαλύτερη ζήτηση, τα οποία παρακολουθούσαν κυρίως μαθητές που ήρθαν για να μάθουν το αλφάβητο. Το μάθημα διάρκειας 120 λεπτών γινόταν καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή για κάθε επίπεδο.

63 μαθητές εγγράφηκαν σε αυτό το πρόγραμμα συνολικά το 2019.

Διάρκεια

Από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019

Χρηματοδοτήσεις

Κατά τη διάρκεια του 2019 το πρόγραμμα εκπαίδευσης ενηλίκων χρηματοδοτήθηκε από μία πηγή:

1- Intersos: 9,653.64 €

Η χρηματοδότηση χρησιμοποιήθηκε για την κάλυψη των λειτουργικών και διοικητικών δαπανών του προγράμματος.

ΑΛΛΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

Εκτός από τις πηγές χρηματοδότησης που αναφέρθηκαν για τα διάφορα προγράμματα παραπάνω, η Second Tree είχε και άλλες πηγές χρηματοδότησης:

1- Ιδιωτικές δωρεές: 47,800.73 €. Οι δωρεές αυτές προέρχονται από ιδιώτες δωρητές από διάφορα μέρη του κόσμου. Χρησιμοποιούνται για την κάλυψη των οργανωτικών και διοικητικών εξόδων της οργάνωσης και για τη στήριξη του έργου σε περίπτωση που χρειαστεί επιπλέον χρηματοδότηση.

2- Soup and Socks: 41,727.41 €. Η χρηματοδότηση κατευθύνθηκε για την υποστήριξη του Soup and Socks, ενός διαπολιτισμικού χώρου δημιουργίας και πλατφόρμας εκπαίδευσης, ενδυνάμωσης και συναντήσεων για πρόσφυγες και Έλληνες ντόπιους στη Βόρεια Ελλάδα, κατά την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του.

3 - Little Ripples: 1,318.22 €. Η χρηματοδότηση κατευθύνθηκε για την υποστήριξη της υλοποίησης του έργου Little Ripples, ενός προγράμματος ανάπτυξης της πρώιμης παιδικής ηλικίας που ενδυναμώνει τους πρόσφυγες και τις κοινότητες που πλήττονται από ανθρωπιστικές κρίσεις για την εφαρμογή παιδοκεντρικής, ποιοτικής και ολοκληρωμένης προσχολικής εκπαίδευσης που υποστηρίζει την κοινωνικοσυναισθηματική, γνωστική και σωματική ανάπτυξη των παιδιών ηλικίας 3 έως 5 ετών.

4- Επιστροφές χρημάτων: 118.06 €

SECOND TREE, ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ 2019

ΕΙΣΟΔΗΜΑ		ΕΞΟΔΑ	
ΣΥΝΟΛΟ	144,322.56 €	ΣΥΝΟΛΟ	108,007.39 €
Ιδιωτικές δωρεές	47,800.73 €	<u>Διοίκηση</u>	19,812.39 €
Soup and Socks	41,727.41 €	Μισθοί	9,214.85 €
Help Refugees	26,388.00 €	Κοινωνική ασφάλιση	4,055.03 €
Intersos	9,653.64 €	Φόροι	1,289.67 €

One Refugee Child	7,801.58 €	Ενοίκια	2,600.00 €
IFAD	4,552.62 €	Λογαριασμοί	1,237.59 €
Terres des Hommes	4,225.00 €	Υλικά και έπιπλα	6.99 €
Little Ripples	1,318.22 €	Επικοινωνία	191.00 €
CUID of Cambridge	737.30 €	Γραφική ύλη/αντίγραφα/υλικό γραφείου	118.06 €
Επιστροφές	118.06 €	Υπηρεσίες λογιστή	826.00 €
		Μεταφορές	68.10 €
		Τραπεζικές προμήθειες	205.10 €
		Πρόγραμμα προσκόπων νέων	29,124.92 €
		Μισθοί	5,175.05 €
		Κοινωνική ασφάλιση	2,344.54 €
		Φόροι	23.37 €
		Ενοίκια	5,065.40 €
		Λογαριασμοί	3,302.23 €
		Εξοδα εθελοντών	3,551.94 €
		Υλικά & έπιπλα	2,872.65 €
		Δραστηριότητες & Εκδρομές	464.12 €
		Γραφική ύλη/αντίγραφα/υλικό γραφείου	20.84 €
		Μεταφορές	1,547.13 €
		Αυτοκίνητα & βενζίνη	3,123.48 €
		Τρόφιμα	1,604.17 €
		Τραπεζικές προμήθειες	30.00 €
		Μαθήματα ελληνικών ενηλίκων	12,739.17 €
		Μισθοί	7,388.80 €
		Κοινωνική ασφάλιση	4,079.47 €
		Φόροι	478.77 €
		Γραφική ύλη/αντίγραφα/υλικό γραφείου	597.31 €
		Μεταφορά	154.40 €
		Επικοινωνία	18.60 €
		Δραστηριότητες & Εκδρομές	15.82 €
		Τραπεζικές προμήθειες	6.00 €
		Μαθήματα αγγλικών ενηλίκων	4,649.34 €
		Μισθοί	2,015.74 €
		Κοινωνική ασφάλιση	500.86 €
		Εξοδα εθελοντών	1,869.63 €
		Μεταφορές	1.50 €
		Αέριο	255.61 €
		Τραπεζικές προμήθειες	6.00 €
		Soup and Socks	41,393.39 €



Μισθοί	27,183.40 €
Κοινωνική ασφάλιση	12,442.99 €
Υπηρεσίες λογιστή	1,652.00 €
Φόροι	100.00 €
Τραπεζικές προμήθειες	15.00 €
Little Ripples	200.10 €
Τραπεζικές προμήθειες	3.00 €
Υλικά & έπιπλα	197.10 €
Άλλα	88.08 €
Άλλες διαδικτυακές αμοιβές	88.08 €

Giovanni Fontana,
Πρόεδρος
Ιωάννινα, 10/06/2020

SECOND TREE
ΑΣΤΙΚΗ ΜΗ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΡΩΓΗΣ
ΚΥΡΑ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ 1 - ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΑΦΜ: 997064123 - ΔΟΥ: ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ